

Colombie-Britannique

Ministère responsable de l'alphabétisation	Ministère de l'Enseignement postsecondaire
<ul style="list-style-type: none">• Nom du ministre• Personnes-ressources	<ul style="list-style-type: none">• L'hon. Naomi Yamamoto
Ministère responsable de l'Entente sur le marché du travail (EMT)	Ministère de l'Emploi, du Tourisme et de l'Innovation
<ul style="list-style-type: none">• Nom du ministre• Personnes-ressources	<ul style="list-style-type: none">• L'hon. Pat Bell
Ministère responsable de l'alphabétisation en milieu de travail	Ministère de l'Enseignement postsecondaire
<ul style="list-style-type: none">• Nom du ministre• Personnes-ressources	<ul style="list-style-type: none">• L'hon. Naomi Yamamoto• Steven Rumpel <u>directeur, Compétences essentielles</u>

Définition de l'alphabétisation

Le document intitulé *Adult Opportunities Action Plan* (plan d'action sur le potentiel des adultes) considère qu'une personne est suffisamment alphabétisée quand elle présente les caractéristiques du niveau 3 décrit par l'Enquête sur la littératie et les compétences des adultes, ce qui correspond normalement à un diplôme d'études secondaires. Bien que ce niveau soit plus élevé que celui généralement associé à la littératie, on le juge comme étant « souhaitable » pour pouvoir composer avec les exigences croissantes d'une économie fondée sur le savoir et l'information. Les personnes dont la cote est inférieure à 3 sur l'échelle de l'Enquête sont donc considérées comme ayant un faible niveau d'alphabétisme.

Politique en matière d'alphabétisation des adultes

En 2005, le gouvernement a formulé un plan en cinq points intitulé *Great Goals for a Golden Decade* (objectifs extraordinaires pour une décennie en or). On voulait alors :

1. faire de la Colombie-Britannique l'endroit où les gens sont le plus instruits et alphabétisés en Amérique du Nord;
2. faire de la Colombie-Britannique un modèle en matière de vie saine et de forme physique;

3. mettre sur pied le meilleur système de soutien au Canada pour les personnes handicapées, les gens ayant des besoins spéciaux, les enfants à risque et les personnes âgées;
4. être les meilleurs au monde en ce qui a trait à la gestion environnementale durable;
5. être les meilleurs au Canada en matière de création d'emplois.

ReadNowBC est la stratégie globale d'alphabétisation annoncée en 2007, portant sur l'amélioration de l'alphabétisation par l'accroissement :

- du nombre d'enfants qui arrivent à l'école prêts à apprendre;
- du nombre d'enfants qui réussissent à lire;
- du nombre d'adultes qui affichent les niveaux requis d'alphabétisation et de formation de base pour se tailler une place sur le marché du travail actuel et pour fonctionner dans la vie de tous les jours;
- du nombre d'élèves autochtones qui réussissent à lire.

Dans le cadre de *ReadNowBC*, le ministère de l'Enseignement postsecondaire a élaboré en 2007 son plan d'action sur le potentiel des adultes (*Adult Opportunities Action Plan*), dont les objectifs sont les suivants :

- réduire les obstacles à l'alphabétisation des adultes et augmenter la participation de ces derniers aux programmes et cours offerts;
- augmenter les niveaux d'alphabétisme de populations clés, y compris les Autochtones et les immigrants;
- coordonner des programmes de qualité aptes à produire des résultats.

En vertu de l'*Education Guarantee* (garantie d'éducation), une formation de base est offerte gratuitement aux adultes par l'entremise de l'école virtuelle *LearnNow BC* dans 18 établissements postsecondaires ou dans l'un des centres de formation continue des districts scolaires. Cette formation de base conduit à l'obtention d'un diplôme d'études secondaires.

Le *Literacy Now Communities Planning Process* (processus de planification communautaire pour l'alphabétisation) permet de bâtir des réseaux, d'établir des partenariats et de tisser des liens aptes à favoriser l'alphabétisation et la mise au point de programmes en ce sens partout en Colombie-Britannique. Le *Literacy Now Communities Planning Process* :

- aide les collectivités à mettre en commun et à accumuler les ressources humaines et financières requises pour surmonter les défis locaux liés à l'alphabétisation;

- révèle un réseau de chefs de file aptes à soutenir les collectivités dans leurs efforts d’alphabétisation d’un bout à l’autre de la province;
- procure un survol provincial d’enjeux émergents, de tendances et de solutions potentielles;
- aide les collectivités à augmenter, puis à maintenir le niveau d’alphabétisation de leurs membres;
- aide les collectivités à mettre en commun et à accumuler les ressources humaines et financières requises pour surmonter les défis liés à l’alphabétisation.

En juin 2011, *Literacy Now* a été cédé à Decoda Literacy Solutions, un organisme issu de la fusion de *Literacy BC* et du secteur de l’alphabétisation de *2010 Legacies Now*.

Comment s’effectue la prestation des programmes d’alphabétisation?

le ministère de l’Éducation a financé 72 initiatives dans le cadre de son *Community Adult Literacy Program* (CALP, ou programme communautaire d’alphabétisation des adultes), desservant ainsi quelque 8 000 adultes. La province a accordé 2,4 millions de dollars au CALP en 2011-2012. Ces initiatives seront mises en œuvre par l’intermédiaire de partenariats entre divers groupes communautaires et des établissements publics d’enseignement postsecondaire de la Colombie-Britannique. Parmi ces groupes communautaires, on compte :

- des sociétés sans but lucratif;
- des organismes de formation;
- des organismes du secteur bénévole;
- des associations professionnelles;
- des organismes du secteur de l’éducation;
- des organismes en milieu de travail (conseils sectoriels, syndicats et associations commerciales);
- des municipalités;
- des fournisseurs de services d’alphabétisation locaux;
- des bandes des Premières nations;
- des organismes autochtones.

Les initiatives du CALP reçoivent jusqu’à 40 000 \$ chacune pour fournir des cours et du soutien aux apprenants adultes à tous les niveaux, de l’alphabétisation de base à l’obtention d’un diplôme d’études secondaires. La plupart prennent la forme de tutorats individuels assurés par des bénévoles formés, de petites classes ou d’autres types d’enseignement adapté aux adultes, aux Autochtones, aux jeunes parents et aux personnes vivant dans la pauvreté.

Ces initiatives sont en outre offertes dans une variété de contextes (écoles, organismes sans but lucratif, centres communautaires et d'amitié autochtones, etc.), le plus souvent gérés par des bénévoles. Ils s'axent sur les objectifs personnels des apprenants, comme l'augmentation du niveau d'alphabétisme en vue d'améliorer la qualité de vie, d'accroître les perspectives d'emploi ou d'enrichir les apports à la famille et à la collectivité.

Le programme *Adult Basic Education* (ABE, ou formation de base des adultes) est de son côté offert dans des établissements d'enseignement postsecondaire, soit dans 18 collèges, universités et instituts d'un bout à l'autre de la province. Des cours peuvent être suivis en guise de préalables à d'autres programmes d'études ou en vue d'obtenir un *British Columbia Adult Graduation Diploma* (BCAGD, ou diplôme de réussite pour les adultes de la Colombie-Britannique). Dans presque tous les districts scolaires, les apprenants adultes peuvent ainsi aller dans une école secondaire locale pour terminer un cours leur permettant d'acquérir leur diplôme d'études de ce niveau, ou encore accumuler un nombre réduit d'unités, choisir de ne pas passer les examens provinciaux et viser l'obtention d'un BCAGD. Le programme ABE est également offert en ligne par l'intermédiaire de l'école virtuelle de *LearnNowBC* (www.LearnNowBC.ca).

Y a-t-il des initiatives axées sur l'alphabétisation et la formation de base en milieu de travail?

Le ministère de l'Enseignement postsecondaire administre le programme *SkillsPlus* à l'aide de fonds accordés en vertu de l'EMT. *SkillsPlus* permet à de petites et moyennes entreprises de rehausser les [compétences de base](#) de leurs employés actuels, d'accroître leur productivité et de [réduire leurs coûts](#). Le programme est conçu pour aider les employeurs à perfectionner leur main-d'œuvre en [intégrant la transmission de compétences de base à leur formation en milieu de travail](#). *SkillsPlus* favorise l'élaboration et la prestation d'outils d'enseignement et d'évaluation efficaces et adaptés.

Annoncés en avril 2009, les premiers projets pilotes *SkillsPlus* n'étaient offerts qu'aux entreprises de moins de 50 employés; on a ainsi transmis de la formation de base à environ 480 participants. Les projets pilotes étant réalisés, les entreprises comptant jusqu'à 500 employés peuvent dorénavant participer.

Depuis 2009, une somme de 4 millions de dollars a été accordée à *SkillsPlus* et plus de 900 employés ont participé au programme. En 2011-2012, le budget s'élevait à 6 millions de dollars. Dans un communiqué du 11 janvier 2012, on a annoncé un investissement supplémentaire de 1,5 million de dollars en formation de base, par l'entremise de neuf projets *SkillsPlus*. Plus de 450 travailleurs participeront à ces projets.

L'initiative *Employment Skills Access* a financé des projets comportant un volet de formation de base. Récemment, le *Labour Market Consortium*, constitué des établissements suivants : *Northwestern Community College*, *College of New Caledonia*, *Northern Lights College*, a reçu 510 452 \$ aux fins d'un programme de compétences essentielles en travail de bureau, faisant appel à des compétences en communication, en informatique, en raisonnement et en comptabilité. L'Université Capilano a reçu 172 774 \$ pour son *WorkStart Essentials Training Program*, un programme de huit semaines offrant à ses participants des compétences en milieu de travail et des attestations. Le *Douglas College* a, pour sa part, reçu du financement pour une formation intitulée *Enhanced Basic Security*, un programme de trois semaines s'inscrivant dans la formation provinciale obligatoire *Basic Security Guard Training*, de même que pour un volet de formation de base et de recherche d'emploi.

Les syndicats ont-ils un rôle officiel?

Aucun rôle officiel n'a été défini pour les syndicats.

Quelle est l'aide financière offerte? (aux travailleurs, aux syndicats)

Du financement peut être obtenu du programme *SkillsPlus*. Le Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP), le *Hospital Employees' Union* (HEU, ou syndicat des employés hospitaliers) et l'Université Capilano se sont associés pour des projets dans le cadre de ce programme.

En 2011-2012, un montant de 81 318 \$ a été accordé à un partenariat entre le *BC Construction Industry Skills Improvement Council* (conseil pour l'amélioration des compétences dans l'industrie de la construction en Colombie-Britannique), les travailleurs spécialisés de la construction (section locale 1611), le Syndicat international des peintres et métiers connexes (section locale 38) et le Syndicat international des ingénieurs des opérations (section locale 115) aux fins de la prestation de formation de base auprès de 25 travailleurs syndicaux.

Colombie-Britannique	
Montant	396 millions de dollars (6 ans)
Date de signature	20 février 2008
Visées pour les personnes sans emploi	<p>Accent sur les personnes qui ne sont pas sur le marché du travail et qui n'ont par conséquent pas droit à l'assurance-emploi (AE), de même que sur les groupes sous-représentés :</p> <ul style="list-style-type: none"> • les Autochtones, les immigrants, les personnes ayant un handicap, les jeunes, les femmes, les travailleurs plus âgés et d'autres membres de groupes sous-représentés sur le marché du travail; • les personnes qui intègrent ou réintègrent le marché du travail.
Visées pour les personnes employées	Formation de personnes employées peu spécialisées, dépourvues d'un diplôme d'études secondaires ou d'un titre reconnu, affichant un faible niveau d'alphabétisation ou manquant de formation de base.
Priorités provinciales	<ul style="list-style-type: none"> • Perfectionnement des compétences qui peuvent inclure les compétences de base tout comme les compétences spécialisées; • formation en emploi et perfectionnement des compétences en milieu de travail; • interventions en groupe et préparation à l'emploi; • soutiens financiers et prestations comme des prêts, des bourses et des allocations de subsistance; • counselling et services d'emploi; • liens avec le marché du travail visant à promouvoir et à améliorer l'efficacité du marché du travail. <p>Objectifs pour 2011-2012</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Concevoir et mettre en œuvre des programmes et des services axés sur le marché du travail, souples, accessibles, applicables et utiles pour tous les clients visés par l'Entente sur le marché du travail (EMT). 2. Répartir le financement en vertu de l'EMT dans les cinq secteurs suivants : <ol style="list-style-type: none"> a. développement de qualifications professionnelles pour permettre aux clients sans emploi d'obtenir un titre de compétence ou une certification; b. développement de compétences améliorant l'employabilité des clients sans emploi; c. programmes de transition au marché du travail à l'intention des clients sans emploi; d. développement des compétences de clients employés peu spécialisés;

Colombie-Britannique

	<p>e. programmes novateurs axés sur le marché du travail et centrés sur un enjeu, une solution ou un groupe en particulier.</p> <ol style="list-style-type: none">3. Faire en sorte que les programmes financés par l'EMT dans le secteur de l'emploi/ de la main-d'œuvre complètent ceux qui sont déjà en place, sans chevauchement ni duplication.4. Définir le réseau de prestation de services aux clients sans emploi comme un ensemble de connexions entre des fournisseurs de services externes et d'autres organismes communautaires œuvrant en la matière.5. Dans la mesure du possible, s'assurer que les programmes à l'intention des sans-emploi mènent à une amélioration de leur situation professionnelle.6. Faire en sorte que la répartition géographique des fonds reçus en vertu de l'EMT soit aussi raisonnable que rationnelle. Les diverses initiatives seront localisées de manière à assurer que le plus possible de clients admissibles sont desservis, en tenant compte des contraintes de financement, des besoins cernés et de la disponibilité d'autres services à l'emploi.
Exigences en matière de reddition de comptes	<p>Les EMT définissent clairement un cadre de responsabilisation en ce qui a trait aux éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none">• la mise au point de plans annuels et l'engagement des intervenants;• la gestion du financement accordé en vertu de chaque entente;• l'évaluation des répercussions et des avantages du financement par l'entremise de trois types d'indicateurs, soit ceux liés aux participants, à la prestation des services et aux incidences sur ces premiers;• la production de rapports publics sur les résultats obtenus;• l'examen et l'évaluation des activités sur une base régulière.
Remplacement des dépenses	<p>Engagement de la province à ne pas utiliser les investissements fédéraux pour remplacer ses dépenses normales au sein du marché du travail.</p>
Langues officielles	<p>La Colombie-Britannique convient de veiller à tenir compte des besoins des communautés minoritaires de langue officielle de la province, et de s'assurer que lorsque la demande de services dans l'une ou l'autre langue officielle est importante, ces services seront fournis dans cette langue officielle.</p>
Administration	<p>Les ministères du Développement social, de l'Enseignement supérieur et de l'Emploi, du Tourisme et de l'Innovation sont collectivement responsables des activités en vertu de l'EMT. Les services sont offerts par l'intermédiaire du ministère de l'Enseignement supérieur, du ministère de l'Emploi, du Tourisme et de l'innovation, de même que du service national de formation de l'industrie (Industry Training Authority) de la Colombie-Britannique, ou</p>

Colombie-Britannique	
	de fournisseurs de services externes.
Fonds de transition et de formation stratégique	La Colombie-Britannique a reçu 51,2 millions de dollars du Fonds de transition et de formation stratégique (FTFS). On prévoit se servir de cette somme pour créer deux nouveaux programmes. Une portion de 25,6 millions de dollars a été utilisée en 2009–2010, et 30,8 millions de dollars seront répartis en 2010–2011.
Consultations	<p>En 2009–2010, on a procédé aux activités de consultation suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> le Workforce of the Future Forum (forum sur la main-d'œuvre de l'avenir), qui a réuni plus de 100 représentants de l'industrie, du secteur des services et du gouvernement en juin 2008; une série de rencontres avec des chefs de file de l'industrie en novembre 2008, suivie de réunions individuelles de suivi en février et en mars 2009; des rencontres intra et intergouvernementales jusqu'en mars 2009; une réunion avec les gens d'affaires de la Small Business Roundtable (table ronde de la petite entreprise); une rencontre entre le ministère des Relations et de la Réconciliation avec les Autochtones et des organismes représentant ces derniers sur les pratiques exemplaires et les lacunes en matière de services; diverses rencontres pour obtenir l'opinion d'intervenants sur des programmes d'emploi et de formation particuliers, comme Bladerunners, Skills Connect et l'Aboriginal Employment and Training Program. <p>On ne mentionne aucune activité de consultation précise avec les syndicats.</p> <p>Consultations en 2010-2011 : des séances de sollicitation de l'engagement d'intervenants, d'employeurs et d'autres personnes ont eu lieu dans onze collectivités. On s'est également entretenu avec des représentants de groupes plus ciblés, comme les immigrants, les francophones et les personnes ayant un handicap.</p> <p>Le gouvernement de la Colombie-Britannique a affiché en ligne des rapports sur ces séances.</p>
Literacy and Essential Skills	Le programme <i>SkillsPlus</i> permet d'offrir de la formation de base aux petites et moyennes entreprises.

Colombie-Britannique (EMT initiale)

Secteurs prioritaires (en milliers de dollars)	2008– 2009	2009– 2010	2010– 2011	2011– 2012	2012– 2013	2013– 2014	Totaux sur 6 ans	% théorique
Accès et communications avec les clients	8 500	8 500	8 500	8 000	10 000	7 500	51 000	12 %
Information sur le perfectionnement professionnel	6 400	0*	0*	0*	0*	0*	6 400	2 %
Accès à l'emploi, counselling et services	11 600	12 100	12 100	12 100	12 100	12 100	72 100	18 %
Employabilité et outils d'évaluation	9 450	9 200	9 200	9 200	9 100	9 200	55 350	14 %
Formation de base en milieu de travail	16 100	20 500	20 500	21 000	19 800	20 800	118 700	30 %
Soutien financier et prestations	12 500	14 250	14 250	14 250	13 550	14 950	83 750	21 %
Administration	1 866	1 866	1 860	1 860	1 860	1 860	11 196	3 %
Totaux (en milliers de dollars)	66 416	66 416	66 416	66 416	66 416	66 416	398 496	100 %

* Après l'exercice de 2008–2009, la cueillette des données sur lesquelles se fonde l'information relative au perfectionnement professionnel de la main-d'œuvre a été financée par l'Entente sur le développement du marché du travail (EDMT).

Activités financées en vertu de l'EMT en Colombie-Britannique

Secteurs prioritaires	2008–2009		2009–2010		2010–2011		2011–2012	
	\$ (réels)	Nombre de clients (réel)	\$ (réels)	Nombre de clients de l'EMT (réel)	\$ (prévus)	Nombre de clients (prévu)	\$ (prévus)	Nombre de clients (prévu)
1. Services d'emploi aux clients sans emploi ou employés peu spécialisés	S. O.	10	S. O.	2 910	4 378 000	1 180	5 500 000	1 079
<ul style="list-style-type: none"> • Programme de formation <i>Northeast BC Community and Industry Integrated Immigrant Training</i> (2008–2009) (2009–2010) (2010–2011); • Programme de formation <i>Business and Entrepreneurship Skills Training</i>, à l'intention des Autochtones (BEST) (2008–2009) (2009–2010) (2010–2011) (2011–2012); • Expansion du programme <i>Skills Connect for Immigrants</i> (2009–2010) (2010–2011); • Programme de formation <i>Northeast BC Community and Industry Integrated Immigrant Training</i> (2009–2010) (2010–2011); • Expansion des programmes d'emploi pour les Autochtones ayant un handicap (2009–2010); • Programme de mentorat auprès des femmes (2009–2010) (2010–2011) (2011–2012); • Programme <i>British Columbia Employment</i> (2009–2010); • Amélioration de l'accès aux technologies 								

Secteurs prioritaires	2008–2009		2009–2010		2010–2011		2011–2012	
	\$ (réels)	Nombre de clients (réel)	\$ (réels)	Nombre de clients de l'EMT (réel)	\$ (prévus)	Nombre de clients (prévu)	\$ (prévus)	Nombre de clients (prévu)
<ul style="list-style-type: none"> d'assistance pour les personnes ayant un handicap (2009–2010) (2010–2011) (2011–2012); • Programme Bridging Employment (2010–2011); • <i>Specialized Community Assistance Program</i> (2010–2011) (2011–2012). 								
2. Développement des compétences et interventions de recyclage chez les clients sans emploi	S. O.	889	S. O.	3 765	19 601 000	2 332	26 000 000	3 178
<ul style="list-style-type: none"> • Initiative <i>Energy Efficiency Employment Development</i> (2008–2009) (2009–2010); • Formation professionnelle pour les immigrants (2008–2009) (2009–2010) (2010–2011) (2011–2012); • Stratégie d'apprentissage à l'intention des Autochtones (2008–2009) (2009–2010) (2010–2011) (2011–2012); • Aide financière aux étudiants ayant un handicap (2008–2009) (2009–2010) (2010–2011); • Programme <i>Empowering Women in the Trades</i> (2008–2009) (2009–2010); • Initiative <i>Women in Trades Training</i> (2010–2011) (2011–2012); • Programme <i>Employment Skills Access</i> (2009–2010) (2010–2011) (2011–2012); 								

Secteurs prioritaires	2008–2009		2009–2010		2010–2011		2011–2012	
	\$ (réels)	Nombre de clients (réel)	\$ (réels)	Nombre de clients de l'EMT (réel)	\$ (prévus)	Nombre de clients (prévu)	\$ (prévus)	Nombre de clients (prévu)
<ul style="list-style-type: none"> • Initiative <i>Multiple Assessment Pathways</i> (2009–2010) (2010–2011) (2011–2012); • Outil d'apprentissage souple des métiers (2009–10) (2010–11) (2011–2012); • Programme <i>Environmental Monitoring Assistant</i> (2009–2010) (2010–2011); • Formation sur les services en champs pétrolifères à l'intention des entrepreneurs (2009–2010); • Programme <i>Aboriginal Training and Employment</i> (2009–2010) (2010–2011) (2011–2012); • Formation en conduite commerciale à l'intention des femmes (2009–2010). • Formation <i>Workforce Exploration Skills Training</i> (2011–2012). • Perfectionnement des compétences (2011–2012). 								
3. Interventions pour le développement des compétences ou l'acquisition d'expérience pour les clients employés ou non	S. O.	159	S. O.	4 964	28 916 000	3 492	30 000 000	5 600
<ul style="list-style-type: none"> • Déploiement du programme <i>Bladerunners</i> (2008–2009) (2009–2010) (2010–2011) (2011–2012); • Programme <i>Return to Work Employability</i> (2008–2009) (2009–2010); 								

Secteurs prioritaires	2008–2009		2009–2010		2010–2011		2011–2012	
	\$ (réels)	Nombre de clients (réel)	\$ (réels)	Nombre de clients de l'EMT (réel)	\$ (prévus)	Nombre de clients (prévu)	\$ (prévus)	Nombre de clients (prévu)
<ul style="list-style-type: none"> • Programmes de transition industrielle en foresterie, infestation par le dendroctone du pin ponderosa (2008–2009) (2009–2010); • Programme d'enseignement des compétences à l'intention des petites entreprises (2009–2010) (2009–2010); • Déploiement des programmes de retour au travail à l'intention des personnes ayant un handicap (plus particulièrement pour les handicaps sur les plans développemental, cognitif ou mental) (2009–2010); • <i>JobOptionsBC</i> (2011-2012); • <i>Initiative Skilled Trades Employment Program</i> (2011-2012); • Services d'emploi individualisés – Handicaps spécifiés (2011-2012); • <i>Labour Market Solutions</i> – Programme destiné à pallier la pénurie de main-d'œuvre qualifiée dans des secteurs ciblés (2011–2012); • <i>Labour Market Solutions</i> – Solutions sectorielles (2011–2012); • <i>Labour Market Solutions</i> – Mise en œuvre de 								

Secteurs prioritaires	2008–2009		2009–2010		2010–2011		2011–2012	
	\$ (réels)	Nombre de clients (réel)	\$ (réels)	Nombre de clients de l'EMT (réel)	\$ (prévus)	Nombre de clients (prévu)	\$ (prévus)	Nombre de clients (prévu)
projets de partenariat avec le marché du travail (2011–2012); <ul style="list-style-type: none"> • <i>Youth Skills BC</i> – Programme pilote en milieu de travail (2011–2012); • <i>Youth Skills BC</i> – Programme pilote en entrepreneuriat (2011–2012). 								
4. Développement des compétences et formation de clients employés peu spécialisés (en milieu de travail)	S. O.		S. O.	459	2 238 000	350	6 000 000	500
<ul style="list-style-type: none"> • Initiative <i>Skills Plus</i> du programme <i>Essential Skills</i> (2009–2010) (2010–2011) (2011–2012); • Programme <i>Essential Skills</i> (À déterminer) (2011–2012). 								
TOTAUX	S. O.	1 058	S. O.	12 098	55 133 000	7 354	67 500 000	10 357

Remarque : le rapport annuel de la Colombie-Britannique ne renferme aucune donnée sur les dépenses réelles.

FONDS DE TRANSITION ET DE FORMATION STRATÉGIQUE	2009–2010		2010–2011	
	\$ (prévus)	N ^{bre} de clients (réel)	\$ (prévus)	N ^{bre} de clients (prévu)
• Programme <i>Attach to the Workforce</i> (2009–2010);	18 100 000			
• Programme <i>Stay Working</i> (2009–2010);	7 500 000			
• Table sur les compétences de la Porte et du Corridor de l'Asie Pacifique (2010–2011);		0	Environ 0,600 million	À déterminer*
• Programme pilote <i>Economic Recovery Training</i> (2010–2011);		126	Environ 7,500 millions	1 000
• Programme existant <i>British Columbia Employment</i> (2010–2011);		10 701	Environ 10 millions	10 000
• Groupe <i>BC Technology Industry Association</i> (2010–2011);		0	Environ 0,19 million	150
• Programme existant de mentorat auprès des femmes (2010–2011);		127	Environ 0,225 million	131
• Programme <i>Workplace Training for Innovation</i> (2010–2011);		1 174	Environ 7,5 millions	3 000
• Solutions pour le marché du travail;			Environ 4,786 millions	À déterminer*
• Programme Perspectives d'emploi.		201		
Totaux	25 600 000	12 329	Environ 30,801 millions	Environ 14 281

Remarque : le rapport annuel de la Colombie-Britannique ne renferme aucune donnée sur les dépenses réelles.

:cc/sepb491